

RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT - RAM SWAGE

The Lee Ram Swage works on all single stage or turret presses that have 7/8"-14 threads in the press frame and accept universal press shell-holders. Features: spring assisted case extraction, and an all-steel case guide, ensures cases will be positively centered on push rod. Shell-holderless design, allows you to swage any small or large primer pocket, without swapping to a different size shell-holder. Primer pocket swaging is necessary when reloading brass that have crimped primer pockets, most cases used in military or non-civilian applications have this crimp. Typical cases that you will encounter primer pocket crimps are 45 ACP, 223(5.56mm), 30-06, 308(7.62x51), 9mm Luger and special law enforcement 40 S&W. The hardened steel swage punch is automatically extracted from the primer pocket by five 400-pound force disc springs. Swage holder, large or small, installs in seconds into your press ram with no adjustments required. Primer pocket swaging is so fast you'll want to swage all range brass. Nothing reduces priming problems on a progressive press more than properly swaged primer pockets. Surplus military and police department brass is a great low-cost source of cases. Complete swaging set includes- guided 7/8"-14 threaded swage push die, both large and small ram swage holder assemblies.



Attributes

- Name: RAM SWAGE
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 430108739
- Mfr. No.: 91617
- Delivery weight: 0.306kg
- Shipping height: 32mm
- Shipping width: 87mm
- Shipping length: 124mm
- UPC: 734307916176

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT von LEE PRECISION](#)
- [English: RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT Safety Instructions](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Kit de Poche à Amorces RAM SWAGE de Lee Precision](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Kit di Primer a Tasca Ram Swage di Lee Precision](#)
- [Suomi: RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT KÄYTTÖOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT LEE PRECISION RAM SWAGE](#)

Sicherheitshinweise für das RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT von LEE PRECISION

Einleitung

Willkommen zum RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT von LEE PRECISION. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen beim Swagen von Zündhülsen zu helfen. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Bedienungsanleitung vollständig lesen und verstehen, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und gefährdeten Personen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Informieren Sie sich über Rückrufupdates auf der EU Safety Gate Plattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe, während der Verwendung des Produkts.
- Stellen Sie sicher, dass die Presse stabil und sicher aufgestellt ist, bevor Sie mit dem Swagen beginnen.
- Vermeiden Sie es, mit der Hand in die Nähe der beweglichen Teile der Presse zu kommen.
- Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder anderen Partikeln zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder abgenutzten Teile des Kits.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Installation des SwageHalters:

- Entfernen Sie den bestehenden Halter von Ihrer Presse.
- Setzen Sie den SwageHalter (groß oder klein) in die Presse ein und stellen Sie sicher, dass er fest sitzt.
- Überprüfen Sie, ob der Halter korrekt installiert ist, bevor Sie fortfahren.

2. Verwendung des RAM SWAGE Kits:

- Stellen Sie sicher, dass die Presse auf eine stabile und sichere Oberfläche gestellt ist.
- Platzieren Sie die Zündhülse in die dafür vorgesehene Halterung des SwageHalters.
- Betätigen Sie die Presse langsam und gleichmäßig, um die Zündhülse zu swagen.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände und andere Körperteile nicht in die Nähe der beweglichen Teile gelangen.
- Nach dem Swagen entfernen Sie die Zündhülse vorsichtig aus dem Halter.

3. Nach der Nutzung:

- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.
- Lagern Sie das Kit an einem trockenen und sicheren Ort, fern von Kindern.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metall und anderen Materialien.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Kits ordnungsgemäß entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Informationen zu diesem Produkt stehen Ihnen verschiedene Ressourcen zur Verfügung. Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Stellen oder besuchen Sie die EU Safety Gate-Plattform für aktuelle Informationen zu Rückrufen und Sicherheitswarnungen.

RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the RAM Swage Pocket Primer Kit. This guide provides essential safety information and instructions to ensure the safe and effective use of this product. Please read this manual thoroughly before use and keep it for future reference.

General Safety Guidelines

- Always follow the manufacturer's instructions for safe use of the RAM Swage Pocket Primer Kit.
- Use the product only with compatible single stage or turret presses that have 7/8"14 threads and accept universal press shellholders.
- Ensure that your workspace is clean, welllit, and free from distractions while using the kit.
- Keep the kit out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the kit for any signs of wear or damage. Do not use if any parts are compromised.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about product recalls or safety updates through the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Before use, ensure that the press is securely mounted and stable.
- Wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, to protect against potential hazards.
- Be cautious when handling brass cases, as sharp edges may be present.
- Always ensure the press is in a safe operating position before swaging.
- Avoid exceeding the recommended force when using the swage punch, as this can lead to injury or damage to the equipment.
- Do not attempt to modify or alter the design of the RAM Swage Pocket Primer Kit.
- Keep hands and other body parts clear of moving parts during operation.
- Do not overload the press beyond its intended capacity.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure the press is turned off and disconnected from any power source.
- Install the swage holder (large or small) into the press ram. This should be done without any adjustments needed.
- Confirm that the swage holder is securely attached before proceeding.

2. Using the Kit:

- Select the appropriate swage punch for the size of primer pocket you are working with (small or large).
- Insert the brass case into the swage holder, ensuring it is properly centered.
- Engage the press handle to apply pressure. The hardened steel swage punch will automatically extract from the primer pocket with the assistance of the five 400pound force disc springs.
- Repeat the process for additional cases as needed.
- Always check the primer pockets after swaging to ensure they are properly swaged and free of crimp.

3. PostUse:

- After use, clean the swage kit and store it in a dry, safe place.
- Inspect the kit for any signs of wear or damage before its next use.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable parts of the RAM Swage Pocket Primer Kit in accordance with local regulations.
- Recycle brass cases and other materials where possible to minimize environmental impact.
- Follow local guidelines for the disposal of any hazardous materials.

Contact Information for Further Support

For safety inquiries or further assistance regarding the RAM Swage Pocket Primer Kit, please refer to the manufacturer's contact information included with the product packaging.

Thank you for prioritizing safety and for using the RAM Swage Pocket Primer Kit responsibly.

Guide de Sécurité pour le Kit de Poche à Amorces RAM SWAGE de Lee Precision

Introduction

Merci d'avoir choisi le Kit de Poche à Amorces RAM SWAGE de Lee Precision. Ce guide vous fournira des informations essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit. Veuillez lire attentivement ce document avant d'utiliser le kit.

Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement pour l'application prévue, qui est le swaging de poches d'amorce sur des douilles en laiton.
- Gardez le kit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Vérifiez régulièrement l'état du matériel pour détecter toute usure ou dommage.
- Ne modifiez pas le produit. Utilisez-le tel qu'il est conçu par le fabricant.
- En cas de doute sur l'utilisation, consultez un professionnel ou un utilisateur expérimenté.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Portez des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux lors de l'utilisation du kit.
- Utilisez des gants de protection si nécessaire pour éviter les coupures ou les blessures.
- Ne forcez pas le produit. Si une résistance est rencontrée, vérifiez que tout est correctement installé.
- Ne laissez jamais le kit sans surveillance pendant son utilisation.
- Évitez de travailler dans des conditions humides ou mouillées pour prévenir les accidents.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. **Préparation de la Presse:** Assurez-vous que votre presse est correctement installée et sécurisée.
2. **Installation du Die:**
 - Vissez le die de poussée de swage dans votre presse à l'aide du filetage de 7/8"14.
 - Assurez-vous qu'il est bien serré pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.
3. **Installation du PorteSwage:**
 - Choisissez le porteswage approprié (grand ou petit) et insérez-le dans la tige de presse.
 - Vérifiez qu'il est bien en place.

Utilisation

1. **Préparation des Douilles:**
 - Inspectez les douilles pour déceler tout dommage ou crimp.
 - Placez la douille dans le guide de douille en acier du kit.
2. **Swaging:**
 - Actionnez la presse pour swager la poche d'amorce.
 - Répétez le processus pour chaque douille à traiter.
3. **Vérification:**
 - Après swaging, vérifiez que la poche d'amorce est correctement formée et sans défauts.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des outils et équipements.
- Si le kit est endommagé ou usé, contactez un centre de recyclage approprié pour une mise au rebut sécurisée.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, veuillez contacter le service clientèle de Lee Precision. Assurez-vous de fournir des détails sur votre produit et votre demande pour obtenir une assistance rapide.

En suivant ces directives de sécurité et d'utilisation, vous contribuerez à garantir une expérience de rechargement sûre et efficace. Merci de votre attention et de votre diligence.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Kit di Primer a Tasca Ram Swage di Lee Precision

Introduzione

Grazie per aver scelto il Kit di Primer a Tasca Ram Swage di Lee Precision. Questo prodotto è progettato per facilitare il processo di ricarica delle munizioni, garantendo un'operazione sicura e efficace. Questa guida fornisce informazioni importanti sulla sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto, in conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'UE.

Linee Guida Generali sulla Sicurezza

- Assicurarsi di utilizzare il prodotto in un ambiente ben illuminato e privo di polvere.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e di persone non autorizzate.
- Indossare sempre occhiali protettivi e guanti durante l'uso per evitare lesioni.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di sostanze infiammabili o esplosive.
- Seguire sempre le istruzioni del produttore per l'uso e la manutenzione.
- Segnalare eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Prima di utilizzare il Kit di Primer a Tasca, controllare che non ci siano danni visibili o usura.
- Assicurarsi che la pressa sia ben fissata e stabile prima di iniziare il processo di swaging.
- Non forzare mai il prodotto oltre le sue specifiche di progettazione.
- Utilizzare solo i materiali raccomandati per il processo di ricarica.
- Non tentare di modificare o riparare il prodotto senza l'assistenza di un professionista qualificato.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Kit di Primer a Tasca:

- Assicurarsi che la pressa sia spenta e scollegata dalla fonte di alimentazione.
- Rimuovere eventuali accessori dalla pressa.
- Installare il supporto per swage (grande o piccolo) nel pistone della pressa seguendo le istruzioni del produttore.
- Fissare saldamente il supporto per garantire un funzionamento sicuro.

2. Utilizzo del Kit di Primer a Tasca:

- Posizionare il bossolo nella guida per bossoli in acciaio.
- Attivare la pressa per eseguire il processo di swaging.
- Monitorare attentamente il processo per garantire che il bossolo sia centrato correttamente.
- Rimuovere il bossolo swaggato e controllare la tasca del primer per eventuali difetti.

3. Manutenzione:

- Pulire regolarmente il Kit di Primer a Tasca per rimuovere residui di polvere e sporco.
- Controllare periodicamente il punzone di swage per segni di usura e sostituirlo se necessario.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e sicuro quando non in uso.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire il prodotto e i materiali di scarto secondo le normative locali riguardanti i rifiuti pericolosi.
- Non gettare il prodotto negli scarichi o nei rifiuti domestici.
- Contattare le autorità locali per informazioni sui punti di raccolta per materiali pericolosi o prodotti elettronici.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza e sull'uso del Kit di Primer a Tasca Ram Swage di Lee Precision, si prega di contattare il servizio clienti del produttore o consultare il sito web ufficiale.

Seguendo queste istruzioni e linee guida, si contribuirà a garantire un'esperienza di ricarica sicura e soddisfacente. Grazie per aver scelto Lee Precision.

RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT KÄYTTÖOHJEET

Johdanto

RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT on suunniteltu turvalliseen ja tehokkaaseen käyttämiseen. Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita, asennus ja käyttöohjeita sekä hävittämisohjeita. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että käytät tuotetta vain tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Älä käytä, jos siinä on näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta vain aikuisen valvonnassa, jos se on tarkoitettu nuoremmille käyttäjille.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita ja varoituksia.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että työstettävä materiaali on oikein kiinnitetty ennen käyttöä.
- Käytä aina suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä.
- Vältä pitkäaikaista altistumista pölylle ja muille haitallisille aineille.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.
- Tarkista, että työskentelyalueesi on puhdas ja vapaa esteistä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että prässissä on 7/8"14 kierteet.
- Kiinnitä swagepainot prässin runkoon ilman säätöjä.
- Asenna kuorenpidike (suuri tai pieni) nopeasti ja vaivattomasti.

2. Käyttö

- Aseta kuori prässin kuoripidikkeeseen.
- Varmista, että kuori on oikein keskitetty työntövarteen.
- Käynnistä prässin käyttö ja seuraa, että kuoren poisto tapahtuu ongelmitta.
- Toista prosessi kaikille kuorille, joita haluat swageata.

Hävittämisohjeet

- Hävitä käytetyt osat ja materiaalit paikallisten sääntöjen mukaan.
- Älä heitä tuotteen osia tavalliseen sekajätteeseen.
- Tarkista paikalliset ohjeet kierrätyksestä ja vaarallisista materiaaleista.

Lisätietoja ja tuki

- Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia käytettäessä RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT:ä. Noudata yllä olevia ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Säkerhetsinstruktioner för RAM SWAGE POCKET PRIMER KIT LEE PRECISION RAM SWAGE

Introduktion

Tack för att du valt Lee Ram Swage Pocket Primer Kit. Detta verktyg är utformat för att säkerställa en säker och effektiv omladdning av tändhylsor. För att skydda dig och andra är det viktigt att följa dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Använd personlig skyddsutrustning, såsom skyddsglasögon och handskar, vid användning.
- Rapportera alla osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att din press är korrekt installerad och stabil innan du använder Ram Swage.
- Använd endast hylsor som är avsedda för swaging och kontrollera att de inte har några synliga defekter.
- Undvik att använda tändhylsor som har krimpade tändhylsor om de inte är avsedda för swaging.
- Håll arbetsområdet rent och fritt från skräp och andra hinder.
- Följ alltid rekommenderade tryckinställningar när du arbetar med pressen.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av Swagehållare:

- Välj rätt storlek på swagehållaren (stor eller liten).
- Installera swagehållaren i pressramen utan några justeringar.
- Kontrollera att hållaren sitter ordentligt fast.

2. Användning av Ram Swage:

- Placera tändhylsan i swagehållaren.
- Använd pressen för att swaga tändhylsan. Se till att hylsan centreras korrekt.
- Efter swaging, ta bort tändhylsan och kontrollera resultatet.

3. Underhåll:

- Rengör produkten efter varje användning för att förhindra uppbyggnad av skräp.
- Kontrollera regelbundet för slitage och byt ut delar vid behov.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering för metall och plastkomponenter.
- Återvinn material när det är möjligt.
- Kassera trasiga eller oanvändbara delar på ett säkert sätt.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor om säkerhet eller produktinformation, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare.

Genom att följa dessa instruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av ditt Lee Ram Swage Pocket Primer Kit. Tack för att du prioriterar säkerheten!